



# Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комитет по космосу

**395**-е заседание

Вторник, 7 июня 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР . . . . . (Австрия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

дня будут рассматриваться вместе в интересах экономии времени.

## Организация работы

**Председатель** (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хотел бы напомнить представителям, что в соответствии с графиком, который мы утвердили вчера, мы продолжим и завершим наш общий обмен мнениями завтра. Затем мы приступим к следующему пункту повестки дня - пункту 4, озаглавленному "Пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей". В этой связи я призываю все делегации, которые хотели бы выступить по данному пункту повестки дня, незамедлительно внести имена в список ораторов. Оставляя открытым этот пункт повестки дня для тех представителей, которые хотели бы выступить по нему, если позволит время, я намерен при этом перейти к пункту 5 повестки дня, озаглавленному "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его тридцать первой сессии", и пункту 7, озаглавленному "Осуществление рекомендаций Второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях". Как это делалось ранее, эти пункты повестки

**Г-н Халф** (Нидерланды) (говорит по-английски): Вначале я хотел бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Вы, г-н Председатель, вновь находитесь на этом посту. Я уверен, что это служит гарантией того, что сессия пройдет эффективно и принесет пользу.

Когда-то говорилось, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях имеет уникальный характер: в отличие от других органов Организации Объединенных Наций Комитет не ограничивается текущими вопросами и не занимается всего лишь кодификацией фактической практики; он вышел за пределы текущих событий в области освоения и использования космического пространства. Деятельность Комитета по разработке договоров, например, носила предваряющий характер. Комитет принимал во внимание возможные события в области космического пространства и стремился облегчить процессы посредством создания юридических рамок.

Сегодня государства и группы государств, как представляется, главным образом стремятся защитить национальные и групповые интересы. Поступая таким образом, они не только замедляют регулируемую деятельность Комитета, но и ограничивают масштаб этой деятельности. Хороший тому пример - громко восхваляемые Принципы, касающиеся ядерных источников энергии (ЯИЭ). За двенадцать лет обсуждения удалось выработать лишь ряд принципов - принципов, применение которых, кроме того, было строго ограничено использованием ядерных источников энергии, которые применяются для выработки электроэнергии, а не для возможных будущих ядерных силовых установок.

Говоря это, я не имею в виду, что мы должны приступить к изменению этих Принципов. Они представляют собой тонкий баланс того, что было согласовано государствами и группами государств. Сейчас важно, чтобы Принципы сработали на практике и показали свою значимость, какой бы ограниченной она ни была. Однако для нас не менее важно пристально следить за дальнейшим развитием событий в сфере ядерных источников энергии, с тем чтобы принять соответствующие принципы в нужное время, если того потребует развитие событий, по возможности глядя вперед.

Другим примером изменения характера рассмотрения Комитетом пунктов повестки дня является вопрос определения и делимитации космического пространства и других видов космической деятельности. Как указал сегодня утром представитель Испании, этот пункт повестки дня появился в повестке дня Комитета уже в 1959 году, когда он был еще Специальным комитетом. В 1984 году он стал приоритетным вопросом, и была создана специальная Рабочая группа. Предлагались самые разные решения, однако ни одно из них не оказалось полностью приемлемым с технической, научной, юридической или политической точек зрения. После обсуждения, которое продолжалось 35 лет, мы должны набраться смелости и сделать выбор, избрав либо функциональный, либо космический подход к вопросу определения и делимитации космического пространства, - надо или разрубить гордиев узел, или сохранить пока нынешнее положение.

Несмотря на эти два примера того, как изменился характер работы Комитета, я не могу

согласиться с тем, что сказано одним из директоров Международного института аэрокосмического права при Лейденском университете г-жой Зваан в книге "Космическое право, взгляды на будущее", что Комитет стал своего рода международным дискуссионным клубом, где государства ведут бесконечные дискуссии по малозначительным вопросам. Я не могу с этим согласиться, потому что вопрос о космическом мусоре, который включен в повестку дня Научно-технического подкомитета в прошлом году, это не малозначительный вопрос. Это важный и весьма актуальный вопрос, который заслуживает незамедлительного и скорейшего решения.

Члены данного Комитета, вне всякого сомнения, помнят, что Нидерланды и ранее неоднократно призывали Комитет рассмотреть этот вопрос как приоритетный. Моя делегация твердо убеждена в том, что значение вопроса о космическом мусоре и его последствиях для окружающей среды Земли и космического пространства служит не только достаточным основанием для того, чтобы включить вопрос о космическом мусоре в качестве отдельного пункта повестки дня Комитета, но и требует определения срока, в течение которого Научно-технический подкомитет завершит углубленное исследование проблемы и наметит желаемую дату для представления обстоятельного доклада Подкомитета. Если бы Комитет был готов решить эту проблему так же энергично и прозорливо, как другие проблемы в прошлом, то можно было бы надеяться на то, что проблема космического мусора начнет решаться к началу следующего тысячелетия.

Как таковая, значимость проблемы космического мусора подчеркивается одним из выводов, который был сделан Управлением по оценке технологии конгресса Соединенных Штатов и отражен во вспомогательном докладе "Орбитальный мусор - проблема космической окружающей среды"; это следующий вывод: если пользователи космического пространства не примут вскоре мер, с тем чтобы ограничить объем космического мусора, то орбитальный мусор может серьезным образом ограничить использование тех или иных орбит через десять или двадцать лет.

Если мы хотим в будущем воспользоваться плодами космической деятельности, то требуются согласованные действия со стороны международного

сообщества. Проблема космического мусора может быть решена только за счет согласованных усилий со стороны глобального научно-технического и юридического сообщества.

**Г-н Фулда** (Германия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, делегация Германии с нетерпением ждет еще одной сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях под Вашим компетентным и превосходным руководством. Мы приветствуем тот факт, что теперь Комитет проводит свои сессии в Вене, городе, столь хорошо известном своим традиционным гостеприимством. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить сотрудников Отдела по вопросам космического пространства и его главу, г-на Джасентульяну, за работу, проделанную в прошлом году.

Есть хорошая традиция - использовать общий обмен мнениями для того, чтобы вспомнить самые значительные события в области космической деятельности за прошедший год. В том, что касается космической деятельности Германии, достижения в области наблюдения за Землей были особенно примечательными, включая применение в ходе миссии D2 на борту многоцветного космического корабля "Колумбия" в мае 1993 года электроннооптической многоспектральной сканирующей камеры MOMS 02, и в ходе полета многоцветного космического корабля "Эндевер" в апреле 1994 года радарной системы SIR-C/X-SAR, разработанной совместно Германией, Италией и Соединенными Штатами Америки. Оба прибора обеспечили скачок вперед в области своих соответствующих технологий наблюдений за Землей. Моя делегация будет рада предоставить подробную информацию по соответствующим результатам на следующей сессии Научно-технического подкомитета.

Заглядывая в будущее, я с удовольствием хотел бы объявить, что Германское космическое агентство ГКА, которое в 1994 году стало Председателем Комитета по спутникам наблюдения Земли (КЕОС), готовит в настоящее время пленарное заседание КЕОС, которое пройдет в Берлине 26-28 сентября. В ходе этого совещания будет проведено специальное мероприятие по случаю празднования десятой годовщины КЕОС для того, чтобы подчеркнуть

значение этого удивительно успешного и эффективного международного сотрудничества.

Последние сессии Научно-технического подкомитета и Юридического подкомитета показали, что Принципы, касающиеся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве, которые так долго обсуждались в этом Комитете, а также в обоих Подкомитетах, выдержали испытание практическим применением, поскольку не потребовалось никакой подробной дискуссии об их пересмотре.

Моя делегация приветствует тот факт, что Научно-технический подкомитет начал рассматривать вопрос о космическом мусоре как отдельный пункт повестки дня. Вопрос о космическом мусоре является проблемой, которая приобретает все большее значение и ставит под угрозу будущее не только пилотируемых космических полетов, но и, в конечном счете, космических полетов вообще. Я хотел бы подробнее остановиться на этом вопросе в рамках пункта 5 повестки дня.

Делегация Германии считает, что одна из причин перевода Генеральным секретарём Отдела по вопросам космического пространства в Вену заключалась в том, чтобы сделать работу институтов Организации Объединенных Наций еще более эффективной. Мы считаем, что следует проявлять большую гибкость для того, чтобы в полной мере использовать предоставляемое конференционное обслуживание. Сессии этого Комитета и его Подкомитетов, в особенности Юридического подкомитета, можно было бы сократить. В этом году, по сути, Юридический подкомитет закончил свои обсуждения после двух недель дискуссий - если считать только рабочие дни. Поэтому Главный комитет должен тщательно обсудить свои рабочие методы и, в свете наших выводов, предоставить различным органам осуществление этого принципа гибкости.

Делегация Германии хотела бы выразить надежду на то, что эта сессия Комитета по использованию космического пространства в мирных целях вновь окажется эффективной и плодотворной в интересах всего человечества.

**Г-н Вирьосумарто** (Индонезия) (говорит по-английски): Сэр, вначале я хотел бы от имени

моей делегации выразить нашу радость и удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите работой тридцать седьмой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Я абсолютно уверен, что под Вашим мудрым и компетентным руководством сессия этого года будет эффективной и увенчается успехом, как и предыдущие. Моя делегация подтверждает, что она будет и впредь сотрудничать с Вами и другими членами Президиума, а также с Отделом по вопросам космического пространства для того, чтобы успешно завершить эту сессию.

Поскольку сессия этого Комитета впервые созывается в его новом доме, в Вене, позвольте мне от имени моей делегации присоединиться к предыдущим ораторам и выразить нашу глубокую признательность и благодарность правительству Австрии за возможности, предоставленные Комитету.

Моя делегация искренне признательна за вклад председателей Научно-технического и Юридического подкомитетов. Их самоотверженные усилия, несомненно, приведут к значительным достижениям в ходе этой сессии. Моя делегация хотела бы также выразить свою признательность за всеобъемлющие заявления, сделанные вчера Вами, сэр, и Директором Отдела по вопросам космического пространства.

В стремительно расширяющейся области космической науки и техники международное сотрудничество, несомненно, является императивом для обеспечения предоставления информации и знаний, включая более широкий доступ к благам космической деятельности для развивающихся стран. Можно сказать, что сегодня ни одно государство не может игнорировать значительный потенциал новых открытий и расширение знаний в этой области с целью содействия своему национальному развитию, в особенности в областях социально-экономического прогресса. Международное сообщество, действительно, выразило свою озабоченность в связи с необходимостью содействовать международному сотрудничеству в мирном использовании космического пространства, принимая во внимание потребности развивающихся стран.

В этих обстоятельствах моя делегация хотела бы подтвердить основную позицию Индонезии, заключающуюся в том, что вся космическая

деятельность должна осуществляться исключительно в мирных целях и в интересах дальнейшего благополучия человечества. В этой связи моя делегация хотела бы вновь заявить, что вся космическая деятельность должна проводиться таким образом, чтобы не допускать ущерба национальным интересам других государств. В этом свете мы полностью разделяем надежду, выраженную в Вашем вчерашнем заявлении, что этот Комитет может достичь значительного прогресса в содействии международному сотрудничеству в космической деятельности, с тем чтобы космическое пространство исследовалось и использовалось в подлинно мирных целях и для блага и в интересах всего человечества. Поэтому мы настоятельно призываем Комитет уделять внимание содействию региональному сотрудничеству в применении космической технологии на основе общих интересов государств-членов.

Многие придерживаются мнения, что использование космического пространства в мирных целях неотделимо от немирных целей и поэтому развитие и укрепление мирных целей требует эффективных мер по предотвращению распространения гонки вооружений в космосе. В этой связи моя делегация считает, что каждое государство, занимающееся космической деятельностью, должно обладать исключительно высокой степенью понимания эволюции нашей окружающей среды. Крайне важно, чтобы в каждой космической программе и сфере деятельности было уделено внимание защите и сохранению окружающей среды космоса, в особенности тех ее элементов, которые оказывают влияние на окружающую среду Земли.

Индонезия решительно считает, что этот Комитет должен продолжить свое рассмотрение проблемы геостационарной орбиты, и не только потому, что этот вопрос касается технических аспектов, но и потому, что он тесным образом связан с правовыми и политическими соображениями. Как нам всем известно, на сегодняшний день обсуждение вопроса об определении и делимитации космического пространства и геостационарной орбиты не привело к какому-либо существенному прогрессу. По-прежнему сохраняется различие мнений в вопросе о необходимости делимитации воздушного пространства и космоса, несмотря на наличие вполне конкретных атрибутов государственного

суверенитета, территориальной целостности и безопасности, которые являются неотъемлемой частью правового режима воздушного пространства.

Однако, как Вы, г-н Председатель, упомянули в своем заявлении, обмен мнениями, который состоялся на основе рабочего документа, озаглавленного "Геостационарная спутниковая орбита" (А/АС.105/С.2/L.192), представленного на сессии Рабочей группы 1993 года, был довольно продуктивным и обеспечил хорошую основу для будущей работы Группы. Кроме этого, делимитация воздушного пространства и космоса совершенно необходимы для определения рамок международного космического права. Возможно пока еще отсутствуют научные критерии для установления конкретной высоты, на которой заканчивается воздушное пространство, однако, если мы не будем стремиться к достижению согласия в этом вопросе, то я опасаясь, что могут быть предприняты односторонние шаги. Несомненно, в результате этого возникнет ненужная путаница и это приведет к подрыву нашей эры, отмеченной укреплением международного сотрудничества.

Я хотел бы еще раз повторить нашу обеспокоенность в связи с вопросом о природе и использовании геостационарной орбиты. Мы обеспокоены проблемой использования пространства геостационарной орбиты, являющейся ограниченным природным ресурсом, а также проблемой околоземной орбиты, которая все в большей степени становится перенасыщенной спутниковыми системами. Многие государства-члены признали необходимость рациональности и справедливости в деле выработки руководящих принципов использования геостационарной орбиты. Мы решительно убеждены в том, что использование геостационарной орбиты имеет основополагающее значение для достижения целей национального развития в развивающихся странах. Мы хотели бы выразить свою убежденность в том, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях будет и далее обсуждать пути и средства решения этих проблем. Устойчивые усилия, направленные на то, чтобы выработать практические правовые рамки, укрепят международное сотрудничество и ликвидируют пробел между космическим правом и прогрессивным техническим развитием.

В том что касается дистанционного зондирования, имеющего особую важность для развивающихся стран, моя делегация разделяет обеспокоенность, высказываемую в связи с растущей коммерциализацией данных, полученных с помощью дистанционного зондирования, которые должны быть оптимальными с точки зрения "затраты-эффективность", с тем чтобы развивающиеся страны получили возможность извлечь пользу от использования этой передовой технологии, а эти данные должны предоставляться им в целях решения их социально-экономических проблем. Мы также считаем, что важно продолжать международные усилия, с тем чтобы обеспечить непрерывный характер сбора данных, совместимость и взаимодополняемость систем дистанционного зондирования. Не меньшую важность имеет необходимость содействия сотрудничеству на основе проведения регулярных встреч с участием операторов и пользователей спутниковых систем и наземных станций.

Мы хотели бы подтвердить нашу поддержку предложению созвать в ближайшем будущем третью конференцию ЮНИСПЕЙС в одной из развивающихся стран в соответствии с резолюцией 48/39 Генеральной Ассамблеи. Моя делегация придерживается мнения, что такая конференция рассмотрит пути укрепления международного сотрудничества в областях дистанционного зондирования, метеорологических наблюдений и мониторинга окружающей среды в целях содействия использованию таких систем всеми государствами и обеспечения адекватных финансовых ресурсов на поддержание и совершенствование этих систем. Такая конференция станет важным форумом для решения проблем многих государств, касающихся необходимости обеспечения непрерывного характера деятельности космических систем, в особенности тех из них, которые относятся к метеорологии и дистанционному зондированию. В этой связи моя делегация хотела бы выразить свою признательность Секретариату за его достойную работу по подготовке документа А/АС.105/575 по вопросу возможного проведения третьей конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях.

В соответствии с резолюцией 49/5 сорок девятого совещания на уровне министров

государств - членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), мы планируем принять активное участие в следующем совещании ЭСКАТО на уровне министров, которое должно состояться в сентябре этого года в Пекине, и содействовать ее проведению. Мы хотели бы добиться принятия странами - членами ЭСКАТО обязательств, с тем чтобы сформировать региональное сотрудничество в деле применения космической науки и техники на цели устойчивого национального развития.

В контексте расширения сотрудничества, которое международное сообщество продолжает развивать, побочные выгоды космической техники быстро становятся важными факторами повышения качества жизни человеческого общества. Значительные достижения были получены в области медицины, индустриальной безопасности, промышленности и строительства, а также в области защиты окружающей среды, сельского хозяйства и даже сохранения шедевров искусств. Хорошо известно, что побочные выгоды важны для всего мира. По этой причине Индонезия призывает к дальнейшему международному сотрудничеству в развитии этих выгод, с тем чтобы обеспечить доступ к ним всех стран, особенно тех из них, которые имеют самые серьезные социально-экономические потребности.

Мы искренне надеемся, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях будет играть все более активную роль в укреплении связей между развивающимися и развитыми странами, а также между развивающимися странами. Мы также убеждены в том, что это сотрудничество сделает возможным доступ к космической науке и технике.

**Г-н Джахеда** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас, сэр, с занятием поста Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Это первая сессия Комитета, которая проводится после его переезда в Вену. Моя делегация убеждена в том, что под Вашим умелым руководством и с Вашим богатым дипломатическим опытом Комитет сможет достичь значительного прогресса и добиться успешных результатов. В

равной степени я хотел бы выразить свою самую искреннюю признательность и благодарность г-ну Джасентульяне, г-ну Абиодуну и работникам Управления по вопросам космического пространства за их образцовую деятельность в прошлом году.

Исламская Республика Иран решительно поддерживает использование космического пространства в мирных целях, и отталкиваясь от рекомендаций ЮНИСПЕЙС-82, касающихся развития местных потенциалов, а также резолюции 45/72 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1990 года, Иран объявил Управлению по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций о своей готовности принять у себя центр подготовки в области космической науки и техники. С тем чтобы выполнить условия создания такого центра, президент Исламской Республики Иран утвердил ежегодное выделение финансовых средств в сумме 1,5 млн. долл. США в предстоящие четыре года.

В дополнение к этому был сделан выбор, отвечающий требованиям центра, в пользу опытного преподавательского состава из Иранского центра по дистанционному зондированию и трех ведущих иранских университетов. Кроме того, целый ряд правительственных учреждений, таких, как Национальный картографический центр, Метеорологическая организация и Геологическое управление Ирана, предоставит профессиональные экспертные услуги и оборудование для повышения академического уровня планируемого центра. Несколько стран региона - Азербайджан, Иордания, Казахстан и Пакистан - заявили о своей готовности сотрудничать с нами в организации курсов подготовки и осуществлении совместных проектов. Прошлым летом в Тегеране находилась оценочная миссия Организации Объединенных Наций с целью проведения анализа местных возможностей и инфраструктуры. Мы ожидаем официального объявления Отделом по вопросам космического пространства его окончательного решения.

Десятое межправительственное консультативное совещание директоров национальных центров по дистанционному зондированию в регионе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) проходило в Тегеране с 22 по 26 мая 1994 года. В нем приняли участие 36 человек из 16 стран, являющихся членами ЭСКАТО, и представители нескольких

международных организаций и учреждений. Совецание приняло к сведению решение об учреждении одного из региональных центров в Иране для обслуживания стран - членов ЭСКАТО и обратилось с просьбой к секретариату ЭСКАТО сообщить Отделу по вопросам космического пространства об их обеспокоенности в связи с развитием этого вопроса и просило также Отдел принять в срочном порядке соответствующее решение по вопросу о региональном центре подготовки в области космической науки и техники.

В соответствии с резолюцией Научно-технического подкомитета, принятой на его тридцать первой сессии в 1994 году, моя делегация хотела бы заявить о своей поддержке предложения о созыве третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в развивающейся стране. Можно надеяться, что наше обсуждение этого вопроса приведет к выработке позитивного и конкретного предложения, которое будет доведено до сведения Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии.

Я хотел бы вкратце остановиться на некоторых важных направлениях космической деятельности Исламской Республики Иран. Четырнадцатая Азиатская конференция по дистанционному зондированию проходила в Тегеране с 12 по 17 октября 1993 года. В Конференции приняли участие 474 представителя стран Азии. Кроме того, были проведены три национальных семинара в различных провинциях Ирана с целью ознакомления и привлечения возможных пользователей в лице общин.

В настоящее время в целях укрепления национального механизма для применения космической техники вновь созданный совет министров координирует и согласовывает национальную космическую деятельность. В этой связи правительство осуществляет сейчас процесс создания национальной организации по космической технике и ее применению, которая будет называться "Иранская космическая администрация".

Далее, для того чтобы играть активную роль в региональной Программе по применению космической техники в целях развития, Иран примет серьезное участие в работе конференции для региона Азии и Тихого океана на уровне министров,

которая будет проходить в Пекине в сентябре 1994 года.

Иран предусматривает взять на себя покрытие половины ежегодных расходов на функционирование секретариата Азиатско-тихоокеанской конференции по спутниковой связи, провести которую было предложено на семинаре Организации Объединенных Наций по космической связи в целях развития, состоявшемся в Сеуле, Республика Корея, в ноябре 1992 года.

Исламская Республика Иран оказала недавно надлежащую политическую поддержку и обеспечила необходимую инфраструктуру для расширения институциональных возможностей с участием организаций из частного сектора, в частности из соответствующих отраслей промышленности. Мы стремимся к тому, чтобы Организация Объединенных Наций играла ведущую роль в передаче соответствующего опыта и оказании финансовой поддержки в целях ускорения процесса приватизации космической техники, который начался недавно в Иране.

Мы предпринимаем усилия по выполнению задачи реактивации и модернизации нашей наземной принимающей станции спутниковой связи. Планируется увеличить потенциал принимающей станции для включения прямого приема со спутников СПОТ-3, Ландсат, IRS и, по возможности, с других спутников дистанционного зондирования ресурсов Земли.

Основные из современных направлений применения космической техники, ведущих проектов и программ подготовки, осуществляемых сейчас в нашем центре, включают в себя следующие: организация шести краткосрочных курсов по дистанционному зондированию для ученых из некоторых правительственных организаций; подготовка карт землепользования всей страны в масштабе 1:100 000; сбор и обработка данных, полученных с помощью дистанционного зондирования, с участием Национального картографического центра для подготовки атласа страны; изучение лесных районов и возобновляемых ресурсов на севере Ирана; исследование солевых месторождений в центральных районах Ирана; и предварительное исследование совместно с нашим министерством горнодобывающей и металлургической промышленности месторождений

бокситов и алюминия. В дополнение к созданному год назад провинциальному центру по дистанционному зондированию были созданы также два новых провинциальных центра.

И в заключение моя делегация вновь подчеркивает необходимость реального мирного использования космического пространства и международного сотрудничества в этой области.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Ассоциации международного права.

**Г-н Бокштиттель** (говорит по-английски): Я рассматриваю как особую честь и удовольствие, г-н Председатель, предоставленную мне возможность выступить с заявлением от имени Ассоциации международного права (АМП) на сессии Комитета под Вашим эффективным руководством. Позвольте мне также выразить признательность г-ну Джасентульяне за прекрасную работу и сотрудничество и всему Отделу по вопросам космического пространства.

Исключительно в интересах представителей и наблюдателей, которые не участвовали в работе сессий этого Комитета в последние годы, я хотел бы вкратце изложить основную информацию о АМП. АМП была создана давно, в 1873 году, и с тех пор является международной неправительственной организацией академических и практикующих представителей из области международного права. АМП имеет национальные отделения во всех районах мира, ее центральные учреждения находятся в Лондоне. Отчеты о ее деятельности представляются и рассматриваются на проводимых каждые два года конференциях в различных уголках мира. Последняя конференция состоялась в Каире, а следующая будет проходить в Буэнос-Айресе в августе этого года. В период между этими конференциями работа проводится, главным образом, комитетами, учрежденными для различных областей публичного и частного международного права.

Среди этих комитетов - Комитет АМП по космическому праву, председателем которого я имею честь быть. Его докладчиком является профессор Уильямс, Аргентина, и его члены - видные специалисты в области космического права, причем

многие из них знакомы членам этого Комитета и его Юридического подкомитета.

Более подробную информацию о АМП и ее деятельности в области космического права можно найти в недавно вышедшей в свет публикации Организации Объединенных Наций "Космическая деятельность Организации Объединенных Наций и международных организаций" (A/AC.105/521) и докладах о работе конференций АМП, которые издаются после проведения очередной конференции АМП в виде книги.

В силу того, что работа Комитета по космическому праву АМП была сосредоточена в последние годы на вопросах охраны окружающей среды космического пространства и Земли в связи с космической деятельностью и особенно на проблеме космического мусора, я хотел бы с удовлетворением и радостью отметить достигнутый этим Комитетом прогресс в рассмотрении этих тем.

Вы сами, г-н Председатель, сыграли ведущую роль в этом контексте, когда в своем выступлении в начале прошлой сессии Комитета Вы осветили эти вопросы и пришли к выводу, что

"настало время данному органу выполнить свои обязательства перед международным сообществом и начать официальное обсуждение того, какие шаги следует предпринять для преодоления этой усложняющейся проблемы" (A/AC.105/PV.379, стр. 21).

АМП полностью согласна с этим выводом.

Впоследствии Секретариат опубликовал еще один доклад под названием "Национальные исследования по проблеме космического мусора" (A/AC.105/565). Но главным событием, как известно членам Комитета, было то, что на своей сессии, проходившей в феврале-марте этого года, Научно-технический подкомитет впервые включил вопрос о космическом мусоре в свою повестку дня и обсудил его достаточно подробно. В принятом на той сессии докладе (A/AC.105/571) нашего внимания заслуживает целый ряд важных согласованных решений: что было выражено удовлетворение в связи с тем, что вопрос о космическом мусоре включен в повестку дня в качестве отдельного пункта; что государства-члены должны уделять больше внимания проблеме возможных



столкновений орбитальных космических объектов с космическим мусором; что важно иметь надежную научно-техническую основу для будущих мероприятий по решению сложных вопросов, связанных с космическим мусором; что на следующей сессии Техническому подкомитету следует разработать подробный и конкретный многолетний план работы по этому пункту повестки дня; и что следует предложить соответствующим международным организациям представить Подкомитету информацию по соответствующим научным исследованиям.

В контексте последнего решения Ассоциация международного права, безусловно, попытается оказать любую посильную помощь в работе по этому вопросу. Однако мы также отмечаем, что на последней сессии Технического подкомитета некоторые делегации придерживались мнения о том, что о результатах обсуждений по этому пункту повестки дня следует информировать Юридический подкомитет, тогда как другие полагали, что этого делать не следует. АМП, безусловно, считает, что оба подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях должны по меньшей мере обмениваться информацией по этому пункту повестки дня, ибо любое обсуждение в Юридическом подкомитете, естественно, должно основываться на научно-технической информации, имеющейся в распоряжении Технического подкомитета. И наоборот: если, по крайней мере в долгосрочной перспективе, мы хотим добиться прогресса в этой области, Технический подкомитет на ранней стадии рассмотрения вопроса должен принять во внимание какой-либо международный документ, и конкретное экспертное заключение Юридического подкомитета может, безусловно, очень помочь в решении этого вопроса.

Теперь позвольте мне представить краткий доклад о ходе работы Ассоциации международного права в области космического мусора. С того момента, когда в 1986 году на Конференции АМП в Сеуле было принято соответствующее решение, Комитет по космическому праву АМП проводит исследования, занимается обменом информацией и мнениями и, наконец, готовит проекты, касающиеся защиты окружающей среды от ущерба, связанного с космической деятельностью, и в частности от космического мусора. В этой работе юридические эксперты Комитета по космическому праву АМП пользуются поддержкой трех научных

консультантов: профессора Любоша Перека из Чешской Республики, который присутствует в этом зале, профессора Дитера Рекса из Германии и профессора Рикьярди из Аргентины.

Среди основных событий отмечу следующие: региональный семинар АМП, проходивший в декабре 1987 года в Буэнос-Айресе; международный коллоквиум, проходивший в мае 1988 года в кельнском Институте воздушного и космического права, в ходе которого основной упор был сделан на междисциплинарные аспекты этого вопроса и по итогам которого была опубликована книга; Варшавская конференция АМП 1988 года, на которой проходили обсуждения и был расширен мандат; совещание в Асунсьоне (Парагвай) в октябре 1988 года; доклад конференции АМП, проходившей в 1990 году в Австралии, который привел к обсуждению и к тому, что Комитету по космическому праву были предоставлены полномочия начать работу по разработке соответствующих принципов; и последовавший после подготовки трех проектов доклад Каирской, 1992 года, конференции АМП, в результате которого был выдан мандат на подготовку окончательного текста проекта международного документа.

После этой долгой и активной подготовки за последние два года Комитет по космическому праву АМП разработал, распространил и обсудил на различных этапах три проекта, а на прошлой неделе была завершена подготовка окончательного текста. Он называется "Международный документ по защите окружающей среды от ущерба, наносимого космическим мусором" и будет представлен вместе с подробными комментариями Докладчика 66-й Конференции Ассоциации международного права, которая пройдет в августе этого года в Буэнос-Айресе. Основные положения этого окончательного текста касаются определений (статья 1), сферы применения (статья 2), общего обязательства по сотрудничеству (статья 3), обязательств по предотвращению, предоставлению информации, консультированию и добросовестному ведению переговоров (статья 4), соответствия другим соглашениям (статья 5), обязанностей и ответственности (статьи 6-8), урегулирования споров (статья 9) и далее обычных положений, связанных с формальной стороной любого международного документа.

После Конференции в Буэнос-Айресе АМП представит этот текст Комитету и двум его подкомитетам. Те представители и наблюдатели, которые интересуются окончательным текстом и докладом в том виде, в каком они будут представлены Конференции в Буэнос-Айресе, могут оставить у меня свои адреса, и мы будем рады направить им копии документа, как только он будет отпечатан.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор - представитель Ассоциации исследователей космоса г-н Прунариу.

**Г-н Прунариу** (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с тем, что Вы руководите работой тридцать седьмой сессии Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях; я считаю, что для нас это большая честь. То, что этот Комитет работает в Вашей стране, является признанием важной роли Австрии в отстаивании принципов Устава Организации Объединенных Наций, и в частности в деле содействия мирной космической деятельности.

В качестве астронавта Румынии я имею честь представлять на этой сессии Комитета Ассоциацию исследователей космоса. Предоставление нашей Ассоциации статуса наблюдателя в этом Комитете Организации Объединенных Наций означает признание ее деятельности по содействию на международном уровне исследованию и использованию космического пространства на благо всего человечества. Это также свидетельствует о соответствии большинства видов деятельности, осуществляемой Ассоциацией, целям Организации Объединенных Наций в космической области.

Ассоциация исследователей космоса выражает признательность г-ну Нандасири Ясентульяне за эффективную работу по предоставлению нашей Ассоциации статуса наблюдателя в Комитете Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях.

Позвольте мне кратко рассказать об Ассоциации, которую я имею честь представлять.

Ассоциация исследователей космоса (АИК), основанная в 1985 году, является независимой

некоммерческой профессиональной и образовательной организацией; в ее составе - более 250 человек, которые побывали в космосе и которые представляют 26 стран мира. Задача АИК состоит в том, чтобы служить форумом для профессионального диалога людей, побывавших в космосе, содействовать развитию космической науки и исследованию космоса на всеобщее благо, а также повышать образовательный уровень, содействовать осознанию проблем окружающей среды и способствовать международному сотрудничеству.

Начиная с 1985 года Ассоциация исследователей космоса (АИК) собиралась на ежегодный Планетарный конгресс, который представляет собой форму для профессионального взаимодействия и разработки программ АИК. Это мероприятие, которое проходит в течение недели, способствует обмену мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес для международного космического сообщества, правительственных агентств и общественности. Участники обмениваются новостями из области национальных космических программ, приглашают "со стороны" желающих выступить по избранной тематике, обсуждают ту или иную тему Конгресса и присуждают Планетарный приз АИК тем, кто внес значительный вклад в развитие этой темы. В числе тех, кому присуждался этот приз, можно назвать такие имена, как Жак Ив Кусто, Олег Газенко, Джерард О'Нил, Томас Пэйн, Борис Раушенбах, Яш Пал, Хендрик ван де Хюлст, Ганс Дитрих Геншер, Айзек Азимов и Герман Бонди.

Как единственная профессиональная ассоциация астронавтов, АИК способствует развитию исследования космического пространства посредством обеспечения специалистам возможности контактировать друг с другом на международном уровне. В тесном контакте с другими международными профессиональными космическими организациями Ассоциация работает в направлении расширения и углубления международного диалога по таким вопросам, как космическая безопасность, спасательные работы и функционирование человека в космосе, и это нередко увенчивается публикацией документов и материалов. АИК регулярно становится инициатором проведения международных дискуссий астронавтов по вопросам, связанным с космическими полетами. Другие проекты, такие как издание книг, календарей и торговых карточек

помогают мобилизовать общественность на поддержку исследования космического пространства человечеством.

Что касается обучения, то АИК стремится стимулировать и активизировать непрерывный процесс обучения для всех людей. Для этого АИК делится знаниями и опытом членов организации с широкой общественностью и в частности с молодежью. Члены АИК считают, что углубленное понимание экологических и технологических вопросов поможет нам сделать правильный выбор на благо окружающей среды и дальнейшего направления исследования космоса. В числе мероприятий АИК в сфере обучения - ежегодные международные лекционные поездки членов, оказание поддержки фильмам по космической тематике, художественные и видеофильмы, сотрудничество в издании книг по космосу, календарей и торговых карточек, а также сотрудничество с учебной программой Центра "Чэлленджер".

АИК считает важным предоставлять своим членам возможность рассказать о своем уникальном видении Земли для того, чтобы стимулировать чувство ответственности людей за будущее планеты. Программы АИК направлены на расширение той важной роли, которую космос играет в наблюдении за деятельностью человечества на Земле, поскольку познания об окружающей среде, полученные из космического пространства, помогают решить целый ряд экологических задач. В числе основных видов деятельности АИК в области экологического просвещения можно назвать издание международного бестселлера "Планета - наш дом" в мягкой и твердой обложке, участие в Дне Земли Организации Объединенных Наций и в торжествах, посвященных "Полету на планету Земля", роль ведущего партнера в проекте "Арбор", который представляет собой форму международной деятельности на благо сохранения лесов, а также спонсорство экологических фильмов и видеоматериалов.

АИК по-прежнему привержен укреплению международного сотрудничества в исследовании космоса. Поскольку космические исследования являются технологически насыщенной и требующей финансовых затрат сферой деятельности, члены АИК понимают, что когда целый ряд стран сообща инвестируют свои ресурсы и творческий потенциал

в рамках общих усилий, то это приносит пользу всем. Главным видом деятельности АИК в этой сфере является профессиональный обмен, визиты астронавтов в рамках различных национальных космических программ, поддержка международного диалога по спасательным работам, а также серия обсуждений в Вашингтоне на высоком уровне, что привело к подготовке ряда документов о новых возможностях космического сотрудничества в меняющемся политическом климате планеты.

АИК намерен продолжить работу над улучшением качества и эффективности деятельности человека в космосе. Глобальные события позволяют предположить, что международное сотрудничество в этих областях будет углубляться и расширяться. АИК намерена вносить свой вклад как в виде лидирующей роли, так и посредством видения, в продвижение человечества за горизонты, к звездам.

Я надеюсь, что это первое участие Ассоциации исследователей космоса в работе тридцать седьмой сессии Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях является началом тесного сотрудничества в укреплении и развитии международного диалога, в усовершенствовании ряда конкретных аспектов исследования и мирного использования космоса, и опыт профессиональных специалистов, которые являются членами нашей Ассоциации, имеет большое значение в этом отношении.

**Г-н Аретс** (Европейское космическое агентство) (говорит по-французски): Позвольте мне вначале выразить радость Европейского космического агентства (ЕКА) в связи с тем, что Вы, г-н Председатель, вновь в этом году руководите в качестве Председателя работой данного Комитета.

В прошедшем году экономический кризис и геополитическая картина отнюдь не содействовали финансированию космических программ. С другой стороны, именно эти факторы заставили правительства глубже, чем раньше осознать необходимость развития международного сотрудничества. Наиболее очевидным символом такой тенденции, несомненно, является то приглашение, которое направили России партнеры по международной космической программе - присоединиться к их усилиям по разработке такой программы, основу которой составляло бы не

соревнование, а эффективность, оптимальное использование имеющихся средств и международного сотрудничества.

Начиная с 1991 года министры европейских стран, отвечающие за деятельность ЕКА, подчеркивали возрастающую значимость такого международного сотрудничества в глобальном масштабе, в частности для осуществления европейских космических программ. Действительно, в настоящее время практически ни одна космическая программа, осуществляемая Агентством, не может оцениваться лишь на европейском уровне. Европейские носители конкурируют на мировом рынке с другими носителями. Большая часть научных проектов Агентства осуществляются в сотрудничестве с США, Россией, и Японией; в последнее время началось сотрудничество с Китаем. Спутниковая связь по определению имеет глобальные последствия, а наблюдения за Землей со спутников как для создания систем, так и для их использования, стали предметом важного сотрудничества пользователей космических систем и групп пользователей.

Я хотел бы обратить внимание Комитета на ряд элементов, которые имеют значение для программ Агентства, развития международного сотрудничества и взаимоотношений между Агентством и Организацией Объединенных Наций.

Со времени последней встречи Комитета программы Агентства значительно расширились. Разработка программы по "Ариану V" продолжается удовлетворительно, несмотря на неопределенность, которой характеризуется разработка такой программы. Первый запуск запланировано провести в конце 1995 года или в начале 1996 года. Что касается программы "Ариан IV", которая уже работает, то следующий запуск запланирован на конец данной сессии Комитета.

Программы пилотируемых полетов были радикально переработаны, с тем чтобы принять в расчет экономические трудности, перспективы сотрудничества с Россией, а также изменения, происшедшие в программе по международной космической станции. В настоящее время происходит пересмотр деятельности ЕКА. Результаты будут представлены компетентной группе европейских министров во втором полугодии

1995 года. Они же и примут решение по программе Агентства на предстоящие годы.

В области телесвязи Агентство предприняло программу спутников для ретрансляции данных (DRS). "Артемиды", первый такой экспериментальный спутник, будет выведен в космос в 1996 году.

Программа под названием "ARTES" позволит Агентству разработать большое число новых технологий и участвовать в таких программах, как навигационные спутники, мобильные модули телесвязи, небольшие спутники и т.д.

В области наблюдения за Землей сейчас финансируется программа ENVISAT, а также второе поколение программы METEOSAT. Оба спутника будут запущены до конца столетия. Программа метеорологического спутника полярной орбиты (METOP) в настоящее время дорабатывается, решение финансировать ее запланировано на 1995 год.

Научная программа Агентства сейчас набрала хорошие темпы - после того, как возросла за девятилетний период, в реальном выражении, на 5 процентов в год. Программа подготовлена в контексте плана Горизонт 2000, который был разработан 10 лет назад. В настоящее время разрабатывается план на начало следующего столетия.

Надо вновь отметить, что научная программа остается краеугольным камнем Европейского космического агентства (ЕКА) и что успех этой программы сыграл важную роль в развитии Агентства.

Как я говорил, международное сотрудничество становится все более значимым центральным элементом в деятельности Агентства.

Прежде всего я хотел бы рассказать о расширении семьи ЕКА. После 1 января 1995 года Финляндия станет 14-м членом Агентства. После этого все государства - члены Агентства, кроме Швейцарии, станут членами Европейского союза. Соглашение о сотрудничестве с Канадой, которое позволило этой стране участвовать в различных наблюдениях Агентства за Землей и программах телесвязи, будет продлено в 1995 году.

Соглашения о сотрудничестве были заключены с рядом стран Центральной и Восточной Европы. Последнее было заключено с Польшей в начале этого года. В следующем месяце аналогичное соглашение о сотрудничестве будет подписано с Грецией во время визита Генерального директора Агентства в Афины.

В ближайшем будущем соглашение о сотрудничестве будет также заключено с Россией. Его цель - учреждение основы осуществляемых совместных проектов, которые позволят принять решение в 1995 году в отношении того, какие формы долгосрочного сотрудничества могут развиваться между Российским космическим агентством и Европейским космическим агентством. Это сотрудничество должно быть взаимовыгодным и должно укрепить связи со всеми странами Европы.

Государства - члены Европейского агентства подтвердили свое желание принять участие в программе Международной космической станции.

Пересмотр путей и способов этого участия был обусловлен изменениями, внесенными в программу как в силу внутренних, так и внешних причин.

Агентство намерено развивать это сотрудничество с Соединенными Штатами, Японией и Канадой и очень надеется на перспективу сотрудничества с Россией по этой программе.

Ежегодная встреча между Японией и ЕКА в штаб-квартире Агентства в Париже на этой неделе предоставляет возможность пересмотреть сотрудничество в различных областях между двумя сторонами, обе из которых, несомненно, с удовлетворением отметят растущее число секторов, в которых осуществляется сотрудничество в результате все возрастающего систематического обмена информацией.

После визита компетентного китайского министра, нанесенного Генеральному директору Агентства, контакты между Китаем и Агентством возросли. В этом сентябре Агентство примет участие в встрече на уровне министров в Пекине в целях развития применений космической техники в Азии и бассейне Тихого океана. Вместе с Китаем и Организацией Объединенных Наций Агентство организует курс по применению дистанционного зондирования при помощи радара, который

запланирован в Пекине в сентябре 1994 года. Агентство готовит также европейскую промышленную миссию, которая будет содействовать развитию сотрудничества.

Аналогичная промышленная миссия успешно состоялась в Индии в ноябре 1993 года и за ней последовала встреча представителей Агентства и Индийской организации космических исследований (ИОКИ), что позволило изучить определенные взаимовыгодные формы сотрудничества, в контексте сотрудничества между ЕКА и ИОКИ, соглашение о котором было продлено в этой связи на период в 10 лет.

В Буэнос-Айресе в прошлом месяце Агентство и Аргентинская национальная комиссия по космической деятельности (АНККД) провели второй раз Дни космоса Европы и Латинской Америки. Это событие было встречено с большим энтузиазмом как в Европе, так и во многих латиноамериканских странах. Планируется, что следующее подобное событие пройдет в Мексике.

Завершая тему международного сотрудничества, я хотел бы подчеркнуть, что европейские министры выразили свое беспокойство и подчеркнули необходимость обеспечить, чтобы плоды деятельности Агентства - в особенности информация со спутников наблюдения за Землей - содействовали социально-экономическому благополучию развивающихся стран. В рамках ЕКА по этому вопросу была создана Рабочая группа, которая выдвинет практические предложения к концу этого

года. Эту Группу, в частности, вдохновляет опыт учреждений Организации Объединенных Наций и рекомендации Комитета по спутникам наблюдения Земли (КЕОС), который упомянул представитель Германии, и Форума космических агентств (САФ), а также работа, проводимая в этой области Европейским союзом. Все эти предложения будут основываться на необходимости обеспечить возможное сотрудничество между Агентством и Европейской комиссией в Брюсселе.

Кроме того, Агентство, от имени своих государств-членов, очень тесно сотрудничает с программой применения космической техники учреждений Организации Объединенных Наций, в особенности с Отделом по вопросам космического пространства, путем организации мероприятий, устраиваемых Отделом, или принятия в них участия. Я хотел бы назвать здесь Симпозиум для развивающихся стран, организованный совместно с Организацией Объединенных Наций и Международной астронавтической федерацией (МАФ) в Иерусалиме в начале октября. Агентство работает также с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией (ФАО), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

В заключение Европейское космическое агентство - которое само является результатом политической воли 13, а вскоре 14 стран Западной Европы совместно работать в области космического пространства - особенно внимательно относится к интересам расширения этого сотрудничества за пределы его государств-членов, с тем чтобы включить в него как страны, которые сами осуществляют важные космические программы, так и страны, которые пока не достигли соответствующего уровня развития техники, но могут извлечь значительную выгоду от использования космических программ для своего социально-экономического развития.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.